

Produkt / <i>Product</i> :	PFINDER 871 Aerosol
Kunde / <i>Customer</i> :	
Kundenmaterialnr / <i>Customer Material No.</i> :	xxx
Herstelldatum / <i>Manufacturing date</i> :	08/2017
Haltbarkeit / <i>Shelf-Life</i> :	36 Monate / <i>months</i>
Chargennummer / <i>Batch No.</i> :	L1102113_1

Das Produkt entspricht den folgenden Spezifikationen / ist geeignet für den Einsatz gemäß:
The product conforms to the following specifications / is suitable for use according to:

- DIN EN ISO 3452-2 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 2"
- ASME Code, Section V "Nondestructive examination", Article 6 "Liquid penetrant examination"
- ASTM E 165 "Standard guide for liquid penetrant examination"
- PMUC

Musterprüfung nach DIN EN ISO 3452-2, Prüfbericht 20151981

Die Angaben im Chargenprüfzeugnis sind das Ergebnis einer sorgfältigen Qualitätsprüfung nach oben genannten Spezifikationen. Dieses Zeugnis entspricht EN 10204 3.1. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen in der jeweils gültigen Fassung.

The details in this Certificate of Analysis are the result of an accurate quality control consistent with the above mentioned specifications. This certificate is according to EN 10204 3.1. For the rest our general terms of sale are to be applied in the appropriate version.

Lg / 2017-11-02

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
1 von/of 3

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE

gemäß / according to EN 10204 3.1

Produkt / *Product*: PFINDER 871 Aerosol
 Kunde / *Customer*:
 Kundenmaterialnr / *Customer Material No.*: xxx
 Herstellungsdatum / *Manufacturing date*: 08/2017
 Haltbarkeit / *Shelf-Life*: 36 Monate / *months*
 Chargennummer / *Batch No.*: L1102113_1

Prüfmerkmal <i>Properties</i>	Vorschrift <i>Specification</i>	Einheit <i>Unit</i>	Sollwert <i>Setpoint</i>	Toleranz <i>Tolerance</i>	Ergebnis <i>Result</i>
Aussehen (visuell) <i>Appearance (visual)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Empfindlichkeit PT / Vergleich gegen Referenz - Entwickler Form d <i>Sensitivity in comparison with reference - Developer form d</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Empfindlichkeit PT / Vergleich gegen Referenz - Entwickler Form e <i>Sensitivity in comparison with reference - Developer form e</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Dichte (Trägerflüssigkeit) bei 20°C <i>Density (carrier liquid) at 20°C</i>	DIN EN ISO 12185	g/ml	0,800	± 0,010	0,798
Leistung des Entwicklers <i>Developer performance</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>Passed</i>		OK <i>Passed</i>
Dispersionsfähigkeit <i>Developer redispersibility</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>Passed</i>		OK <i>passed</i>
Korrosives Verhalten Mg (AZ-31 B) <i>Corrosive properties Mg (AZ-31 B)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>Passed</i>		OK <i>passed</i>
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 1,000		0,001
Halogengehalt (Cl + F) <i>Halogen content (Cl + F)</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 1,000		0,003

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
2 von/of 3

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE
gemäß / according to EN 10204 3.1

Produkt / *Product*: PFINDER 871 Aerosol
 Kunde / *Customer*:
 Kundenmaterialnr / *Customer Material No.*: xxx
 Herstellungsdatum / *Manufacturing date*: 08/2017
 Haltbarkeit / *Shelf-Life*: 36 Monate / *months*
 Chargennummer / *Batch No.*: L1102113_1

Prüfmerkmal <i>Properties</i>	Vorschrift <i>Specification</i>	Einheit <i>Unit</i>	Sollwert <i>Setpoint</i>	Toleranz <i>Tolerance</i>	Ergebnis <i>Result</i>
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	DIN EN ISO 3452-2 ASTM E 165	ppm	< 200		9
Halogengehalt (Cl, F + Br) <i>Halogen content (Cl, F + Br)</i>	PMUC	ppm	< 200		42
Feststoffgehalt <i>Residue on evaporation</i>	DIN EN ISO 3452-2	mg/100ml	17,5	± 1,0	18,30
Sprühfähigkeit <i>Sprayability</i>	Pfinder-Methode 141.000Q01		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
3 von/of 3